

# Influenza (Flu) Vaccine (Live, Intranasal): What You Need to Know

Many vaccine information statements are available in Spanish and other languages. See [www.immunize.org/vis](http://www.immunize.org/vis)

Hojas de información sobre vacunas están disponibles en español y en muchos otros idiomas. Visite [www.immunize.org/vis](http://www.immunize.org/vis)

## 1. Why get vaccinated?

**Influenza vaccine** can prevent **influenza (flu)**.

**Flu** is a contagious disease that spreads around the United States every year, usually between October and May. Anyone can get the flu, but it is more dangerous for some people. Infants and young children, people 65 years of age and older, pregnant people, and people with certain health conditions or a weakened immune system are at greatest risk of flu complications.

Pneumonia, bronchitis, sinus infections, and ear infections are examples of flu-related complications. If you have a medical condition, such as heart disease, cancer, or diabetes, flu can make it worse.

Flu can cause fever and chills, sore throat, muscle aches, fatigue, cough, headache, and runny or stuffy nose. Some people may have vomiting and diarrhea, though this is more common in children than adults.

In an average year, **thousands of people in the United States die from flu**, and many more are hospitalized. Flu vaccine prevents millions of illnesses and flu-related visits to the doctor each year.

## 2. Live, attenuated influenza vaccine

CDC recommends everyone 6 months and older get vaccinated every flu season. **Children 6 months through 8 years of age** may need 2 doses during a single flu season. **Everyone else** needs only 1 dose each flu season.

Live, attenuated influenza vaccine (called “LAIV”) is a nasal spray vaccine that may be given to non-pregnant people **2 through 49 years of age**.

It takes about 2 weeks for protection to develop after vaccination.

There are many flu viruses, and they are always changing. Each year a new flu vaccine is made to protect against the influenza viruses believed to be likely to cause disease in the upcoming flu season. Even when the vaccine doesn’t exactly match these viruses, it may still provide some protection.

Influenza vaccine **does not cause flu**.

Influenza vaccine may be given at the same time as other vaccines.

## 3. Talk with your health care provider

Tell your vaccination provider if the person getting the vaccine:

- Is **younger than 2 years or older than 49 years** of age
- Is **pregnant**. Live, attenuated influenza vaccine is not recommended for pregnant people
- Has had an **allergic reaction after a previous dose of influenza vaccine**, or has any **severe, life-threatening allergies**
- Is a **child or adolescent 2 through 17 years of age who is receiving aspirin or aspirin- or salicylate-containing products**
- Has a **weakened immune system**
- Is a **child 2 through 4 years old who has asthma or a history of wheezing** in the past 12 months
- Is **5 years or older and has asthma**
- Has **taken influenza antiviral medication** in the last 3 weeks
- **Cares for severely immunocompromised people** who require a protected environment
- Has other **underlying medical conditions** that can put people at higher risk of serious flu complications (such as **lung disease, heart disease, kidney disease**)



**U.S. Department of Health and Human Services**  
Centers for Disease Control and Prevention

like diabetes, kidney or liver disorders, neurologic or neuromuscular or metabolic disorders)

- Does **not** have a spleen, or has a **non-functioning spleen**
- Has a **cochlear implant**
- Has a **cerebrospinal fluid leak** (a leak of the fluid that surrounds the brain to the nose, throat, ear, or some other location in the head)
- Has had **Guillain-Barré Syndrome** within 6 weeks after a previous dose of influenza vaccine

In some cases, your health care provider may decide to postpone influenza vaccination until a future visit.

For some patients, a different type of influenza vaccine (inactivated or recombinant influenza vaccine) might be more appropriate than live, attenuated influenza vaccine.

People with minor illnesses, such as a cold, may be vaccinated. People who are moderately or severely ill should usually wait until they recover before getting influenza vaccine.

Your health care provider can give you more information.

---

## 4. Risks of a vaccine reaction

---

- Runny nose or nasal congestion, wheezing, and headache can happen after LAIV vaccination.
- Vomiting, muscle aches, fever, sore throat, and cough are other possible side effects.

If these problems occur, they usually begin soon after vaccination and are mild and short-lived.

As with any medicine, there is a very remote chance of a vaccine causing a severe allergic reaction, other serious injury, or death.

---

## 5. What if there is a serious problem?

---

An allergic reaction could occur after the vaccinated person leaves the clinic. If you see signs of a severe allergic reaction (hives, swelling of the face and throat, difficulty breathing, a fast heartbeat, dizziness, or weakness), call **9-1-1** and get the person to the nearest hospital.

For other signs that concern you, call your health care provider.

Adverse reactions should be reported to the Vaccine Adverse Event Reporting System (VAERS). Your health care provider will usually file this report, or you can do it yourself. Visit the VAERS website at [www.vaers.hhs.gov](http://www.vaers.hhs.gov) or call **1-800-822-7967**. *VAERS is only for reporting reactions, and VAERS staff members do not give medical advice.*

---

## 6. The National Vaccine Injury Compensation Program

---

The National Vaccine Injury Compensation Program (VICP) is a federal program that was created to compensate people who may have been injured by certain vaccines. Claims regarding alleged injury or death due to vaccination have a time limit for filing, which may be as short as two years. Visit the VICP website at [www.hrsa.gov/vaccinecompensation](http://www.hrsa.gov/vaccinecompensation) or call **1-800-338-2382** to learn about the program and about filing a claim.

---

## 7. How can I learn more?

---

- Ask your health care provider.
- Call your local or state health department.
- Visit the website of the Food and Drug Administration (FDA) for vaccine package inserts and additional information at [www.fda.gov/vaccines-blood-biologics/vaccines](http://www.fda.gov/vaccines-blood-biologics/vaccines).
- Contact the Centers for Disease Control and Prevention (CDC):
  - Call **1-800-232-4636** (1-800-CDC-INFO) or
  - Visit CDC's website at [www.cdc.gov/flu](http://www.cdc.gov/flu).



## DECLARACIÓN DE INFORMACIÓN DE LA VACUNA

# Vacuna contra la influenza (gripe) (con virus vivos, intranasal): *Lo que necesita saber*

Many vaccine information statements are available in Spanish and other languages. See [www.immunize.org/vis](http://www.immunize.org/vis)

Están disponibles hojas de información sobre vacunas en español y en muchos otros idiomas. Visite [www.immunize.org/vis](http://www.immunize.org/vis)

### 1. ¿Por qué es necesario vacunarse?

La vacuna contra la influenza puede prevenir la influenza (gripe).

La **gripe** es una enfermedad contagiosa que se propaga cada año en Estados Unidos, generalmente entre octubre y mayo. Aunque cualquiera puede contraer la gripe, es más peligrosa para algunas personas. Los bebés y niños pequeños, personas de 65 años o más, embarazadas y las personas con ciertas enfermedades o sistema inmunitario debilitado tienen mayor riesgo de sufrir complicaciones de la gripe.

La neumonía, bronquitis, infecciones sinusales e infecciones del oído son ejemplos de complicaciones relacionadas con la gripe. Si tiene un padecimiento médico, como una enfermedad del corazón, cáncer o diabetes, la gripe puede empeorarla.

La gripe puede causar fiebre y escalofríos, dolor de garganta, dolor muscular, fatiga, tos, dolor de cabeza y secreción nasal o congestión nasal. Aunque algunas personas podrían tener vómito y diarrea, esto es más frecuente en niños que en adultos.

En un año promedio, **miles de personas mueren por influenza en Estados Unidos** y muchas más son hospitalizadas. La vacuna contra la gripe previene cada año millones de casos de la enfermedad y visitas al médico relacionadas con la gripe.

### 2. Vacuna contra la influenza de virus vivos atenuados

Los CDC recomiendan que todas las personas de 6 meses o más se vacunen en cada temporada de gripe. **En niños de 6 meses a 8 años**, se podrían necesitar 2 dosis durante una sola temporada de gripe. **Todos los demás** necesitan solo 1 dosis cada temporada de gripe.

La vacuna contra la influenza de virus vivos atenuada (live, attenuated influenza vaccine, LAIV) es una vacuna en aerosol nasal que se puede administrar a personas no embarazadas de **2 a 49 años**.

La protección tarda aproximadamente 2 semanas después de la vacunación.

Hay muchos virus de la gripe y siempre están cambiando. Cada año se produce una nueva vacuna contra la gripe, para proteger contra los virus de la influenza que se cree que probablemente causen enfermedad en la temporada venidera de gripe. Incluso si la vacuna no coincide exactamente con estos virus, todavía brindaría cierta protección.

La vacuna contra la influenza **no causa gripe**.

La vacuna contra la influenza se puede administrar al mismo tiempo que otras vacunas.

### 3. Hable con su proveedor de atención médica

Informe a su proveedor de vacunas si la persona que recibe la vacuna:

- Es **menor de 2 años o mayor de 49 años**
- Está **embarazada**. No se recomienda la vacuna contra la influenza de virus vivos atenuada en embarazadas
- Ha tenido una **reacción alérgica después de recibir una dosis previa de la vacuna contra la influenza** o si ha tenido cualquier **alergia severa y potencialmente mortal**
- Es un **niño o adolescente de 2 a 17 años que recibe aspirina o productos que contienen aspirina o salicilatos**
- Tiene **sistema inmunitario debilitado**
- Es un **niño de 2 a 4 años que ha tenido asma o antecedentes de jadeos (sibilancias)** en los últimos 12 meses
- Tiene **5 años o más y padece asma**
- **Recibió medicamentos antivirales contra la influenza** en las últimas 3 semanas
- **Cuida a personas con inmunosupresión severa** que requieran un ambiente protegido
- Tiene otros **padecimientos médicos subyacentes** que pueden poner a las personas en mayor riesgo de sufrir complicaciones graves por la gripe



(como **enfermedad pulmonar, del corazón o de los riñones como diabetes, trastornos de los riñones o hígado, y trastornos neurológicos, neuromusculares o metabólicos**)

- No tiene bazo o este no funciona
- Tiene un **implante coclear**
- Tiene una **fuga de líquido cefalorraquídeo** (una fuga del líquido que rodea al cerebro, hacia la nariz, garganta, oídos o alguna otra parte de la cabeza)
- Ha tenido **Guillain-Barré Syndrome** en las 6 semanas siguientes a una dosis previa de la vacuna contra la influenza

En algunos casos, su proveedor de atención médica podría decidir que se posponga la vacunación contra la influenza hasta una visita futura.

En algunos pacientes, podría ser más apropiado un tipo diferente de vacuna contra la influenza (vacuna contra la influenza inactivada o recombinante) que la vacuna contra la influenza de virus vivos atenuados.

Se puede vacunar a personas con enfermedades leves, como el catarro común. Las personas con enfermedad moderada o grave usualmente deben esperar hasta recuperarse para recibir la vacuna contra la influenza.

Su proveedor de atención médica puede proporcionarle más información.

---

#### 4. Riesgos de una reacción a la vacuna

---

- Pueden ocurrir escurrimiento nasal o congestión nasal, jadeos (sibilancias) y dolor de cabeza después de recibir la vacuna LAIV.
- Otros posibles efectos secundarios son el vómito, dolor muscular, fiebre, dolor de garganta y tos.

Si ocurren estos problemas, generalmente comienzan poco después de la vacunación y son leves y de corta duración.

Al igual que con cualquier medicina, hay probabilidades muy remotas de que una vacuna cause una reacción alérgica grave, otra lesión grave o la muerte.

---

#### 5. ¿Qué hago si ocurre algún problema grave?

---

Podría ocurrir una reacción alérgica después de que la persona vacunada deje la clínica. Si observa signos de

una reacción alérgica grave (ronchas, hinchazón de la cara y garganta, dificultad para respirar, latidos rápidos, mareo o debilidad), llame al **9-1-1** y lleve a la persona al hospital más cercano.

Llame a su proveedor de atención médica si hay otros signos que le preocupan.

Las reacciones adversas se deben reportar al Vaccine Adverse Event Reporting System, VAERS (Sistema para reportar reacciones adversas a las vacunas). Es usual que el proveedor de atención médica informe sobre ello, o también puede hacerlo usted mismo. Visite el sitio web de VAERS en [www.vaers.hhs.gov](http://www.vaers.hhs.gov) o llame al **1-800-822-7967**. *El VAERS es solo para informar sobre reacciones y el personal de VAERS no proporciona consejos médicos.*

---

#### 6. Programa nacional de compensación por lesiones ocasionadas por vacunas

---

El National Vaccine Injury Compensation Program, VICP (Programa nacional de compensación por lesiones ocasionadas por vacunas) es un programa federal que se creó para compensar a las personas que podrían haber experimentado lesiones ocasionadas por ciertas vacunas. Las reclamaciones relativas a presuntas lesiones o fallecimientos debidos a la vacunación tienen un límite de tiempo para su presentación, que puede ser de tan solo dos años. Visite el sitio web de VICP en [www.hrsa.gov/vaccinecompensation](http://www.hrsa.gov/vaccinecompensation) o llame al **1-800-338-2382** para obtener información acerca del programa y de cómo presentar una reclamación.

---

#### 7. ¿Dónde puedo obtener más información?

---

- Consulte a su proveedor de atención médica.
- Llame a su departamento de salud local o estatal.
- Visite el sitio web de la Food and Drug Administration, FDA (Administración de Alimentos y Medicamentos) para consultar los folletos informativos de las vacunas e información adicional en [www.fda.gov/vaccines-blood-biologics/vaccines](http://www.fda.gov/vaccines-blood-biologics/vaccines).
- Comuníquese con los Centers for Disease Control and Prevention, CDC (Centros para el Control y Prevención de Enfermedades):
  - Llame al **1-800-232-4636 (1-800-CDC-INFO)** o
  - Visite el sitio web de los CDC en [www.cdc.gov/vaccines](http://www.cdc.gov/vaccines).

Spanish translation provided by the Immunization Action Coalition

